



جدوال قمبراچائن خطبه جمعة سيري 12/ 2021
(Bulan Disember 2021M)

Tarikh	Tajuk	Bil
3 Disember 2021M/ 28 Rabi'ulakhir 1443H	LEBURKAN TAKBUR	1.
10 Disember 2021M/ 5 Jamadilawal 1443H	PERSONALITI MUKMIN BERJAYA	2.
17 Disember 2021M/ 12 Jamadilawal 1443H	SUCI HATI, BERSIH JIWA	3.
24 Disember 2021M/ 19 Jamadilawal 1443H	MERAIH KEBERKATAN HARTA	4.
31 Disember 2021M/ 26 Jamadilawal 1443H	GANJARAN BAGI MEREKA YANG SABAR	5.

Percetakan dibiayai:



زكاة قولاو فينغ

Telefon: 04-549 8088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri
Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang (JPNPP)
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



لبورکن تکبور

(3 Disember 2021M/ 28 Rabi'ulakhir 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَلِكِ الْأَعْلَى الْكَبِيرِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ السَّمِيعِ الْبَصِيرِ الْخَافِضِ الرَّافِعِ
الْمُعِزِّ الْمُدِلِّ الْقَدِيرِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ. فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

سیدغ مسلمین رَحِمَکُمُ اللہ،

ماریلہ کیت تیغکتکن کتقواءن کیت کفد اللہ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن ملاکوکن سکالا
سوروهنن دان منیغکلکن سکالا لارغن سرتا تکاهنن. موده-مودهن کیت منجادی
انسان یغ برتمبه کایمانن دان کتقواءن.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری قریغاتن. ماریلہ کیت تیغکلکن
فرکارا لغی یغ برتننتاغن دغن سنه سرتا ادب، یاءیت تیندقن یغ ممیسوئکن قریهاتین
درفد مندر خطبة دان ایسی کندوئغن. این ترماسوقله قریواتن بریوال-بریوال،
تیدور دغن سغاج دان برماین تیلیفون بیمبیت. باکی ملغکفی کواجیقن صلاة
جمعة هاری این، ماریلہ کیت مئحیاتی بیچارا منبر یغ برتاجوق: "لبورکن تکبور"

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

فرمان اللہ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الأعراف آیات 11-12:

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا اِلَّا اِبْلٰٓسَ لَمْ يَكُن مِّنَ السَّٰجِدِيْنَ ﴿١٦﴾ قَالَ مَا مَنَعَكَ اَلَّا تَسْجُدَ اِذْ اَمَرْتُكَ قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِّن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِّن طِيْنٍ ﴿١٧﴾

مقصودش: "دان سسوغځوهن ګامي تله منچيځتاکن کامو، لالو کامي ممبنتوق روفا کامو، کمودين کامي برفرمان کځد ملائکه ۲: "سوجودله کامو کځد آدم"، لالو مريک سوجود ملاينکن ابليس، اي تيدقله ترماسوق دالم ګولوغن يځ سوجود. اڅاکه فځهالغن يځ مپکتمو درځد سوجود کتيک اکو فرينتهمو؟" ابليس منجواب: "اکو لبيه بايق درځد آدم، اڅاکو (واهاي توهن) جاديکن داکو دري اڅي سدغ دي اڅاکو جاديکن (آدم) دري تانه."

جواځن يځ لبيه تځت سبب اوتام کاڅکانن ابليس اونتوق سوجود کځد آدم عليه السلام دجلسکن ملالوئي فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰی ددالم سورة البقرة ايات 34:

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا اِلَّا اِبْلٰٓسَ اَبٰى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِيْنَ ﴿٣٥﴾

مقصودش: "دان (ايغتله) کتيک کامي برفرمان کځد ملائکه: "توندوقله (بري حرمت) کځد نبي آدم عليه السلام". لالو مريک سکاينش توندوق ممبري حرمت ملاينکن ابليس; اي اڅکن دان تکبور، دان منجاديله اي دري ګولوغن يځ کافير."

مسلمين يځ درحمتي الله،

سومبوغ مروفاکن صفة مذمومه يځ ساغت دکجي شرع. صفة اينله منجادي فونچا اوتام کاڅکانن ابليس اونتوق منطاعتي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰی.

انداي صفة اين ترداقت قد ساورغ سوامي، جاغن کيت مځهارځکن کبهاځيائن دان کتنغن دالم رومه تځک ترسبوت. انداي صفة اين ترداقت قد ساورغ استري مک هيلغله کاسيه سايغ قد اهلي کلوارک ترسبوت. انداي صفة اين ترداقت قد ساورغ

ڦمپمڦين، مڪ هنچور بيناساله ڦمباغونن دان ڪماجوان نگارا ترسبوت. دمڪين بهائين سيڪڦ سومبوغ اين.

انتارا تند ۲۱ صفة سومبوغ ايت اياه افابيل سساورغ مراس باغ دغن ڪلبهين دان انوگره يغ دبريڪن اوليه الله ڪڦڻ. اورغ يغ برسيڪڦ سومبوغ سريغڪالي اڪن ممندغ رنده ترهادف انسان يغ لاءين. سيڪڦ اين ڪادغڪالا ممباوا مريڪ جاءوه دري مشارڪت دان ڦنداغن الله سهيغڪ مريڪ لوقا بهاوا سموا انوگره ايت هاڻ مروفاڪن ڦينجامن دريڦد الله يغ بوليه دأمبيل بيلا ۲ سهاج.

مسلمين يغ درحمتي الله،

عمومش سيڪڦ سومبوغ بوليه دبهاي ڪڦد دوا ڦريغڪت:

ڦريغڪت يغ ڦرتام اياه سومبوغ ترهادف ماءنسي. بيراف فڪتور يغ بوليه ميببڪن سساورغ ايت سومبوغ دان ممندغ رنده ڪڦد اورغ لاءين انتاراڻ ڦسانن امام الغزالي دالم احياء علوم الدين:

- (1) ڪڪايان يغ دميليڪي سهيغڪ ممندغ هينا ڪڦد ڪولوغن ميسڪين
- (2) ڪچنٽيڪن روقا فارس سهيغڪ مراس مڪه دغن ڪچنٽيڪن.
- (3) مراس مليا دغن درجت ڪتورونن سهيغڪ ممندغ رنده ڦد ڪولوغن يغ لاءين.
- (4) ڪتيغڪين علمو ڦغتهاهوان سهيغڪ مراس ديري لبهه تيغڪي دريڦد مريڪ يغ تيدق سام تارف.
- (5) ڪواس دان ڦغاروه يغ دميليڪي.

سيڪڦ سومبوغ ديواس اين داڦت دليهت ڦد سڪلينٽير مشارڪت يغ اغڪن برڪرجاسام اونتوق مغيڪوت S.O.P يغ دتغڪن اوليه ڦيهق مسجد اتاو مان ۲ ڦريميس سڦرتي ڦماڪين ڦليتوف موڪ دان ڦغڪوناءن سجاده. ماله سيڪڦ اين منجادي لبهه ڦاره بيلا مريڪ برتيندق ممارهي ڦيهق AJK مسجد دان ڦميليڪ

فريميس سهيڱ منيمبولكن كرسهن دكالغن جماعه يڱ لاءين. مريڪ مپاڱڪ
مريڪ "بيبس" دري سڪالا فراتورن يڱ دتتڱكن.

مسلمين يڱ درحمتي الله،

سومبوڱ يڱ ستروسن مروفاكن فريڱكت يڱ فالينڱ كجي ياءيت سومبوڱ ترهادف
الله. سومبوڱ ترهادف الله برمعني اغكن ملقساناكن سڪالا فرينتهن دان منيڱلكن
كواجيڱن سفرتي صلاة، زكاة، حاج دان لاءين ۲. كسموا ايت تيدق دايندهكن.
اتاو دالم ارتي كات لاءين، هاتين ترانم سيڪف تيدق قدولي، تيدق تاكوت، سرتا
تيدق سڪن اونتوق ملڱراف سهاج فرينته الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سهوبوڱن دغن اين ماريله كيت مغمماتي نصيحت لُقْمَانُ الْحَاكِمُ كقد انقش دالم
سورة لقمان ايات 18:

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾
مقصودن: "دان جاغلنه اغكاو ممالينڱن موڪ موكران ممندڱ رنده كقد مائيسي،
دان جاغلنه اغكاو برجالن دبومي دغن برلاق سومبوڱ، سسوغكوهن الله تيدق
سوك كقد تياف ۲ اورڱ يڱ سومبوڱ تكبور، لائي ممبڱاكن ديري".

اف گونا ككايان يڱ بايق سهيڱ سوبور سيڪف سومبوڱ ددالم ديري، سداغكن
ككايان سبنر اياه اقابلا تيدق منجاوهكن كيت دري الله، توهن يڱ منچيڱتا
دان منتدبير سكليان عالم. سيڪف سومبوڱ بوكن سهاج دكجي ددنيا اوليه
مشاركت، لبيه مالڱ قميليق صفة سومبوڱ كلق اكن دتمفتكن كدالم نراك سفرتي
فرمان الله يڱ برمقصود: "سسوغكوهن اورڱ ۲ يڱ مپومبوڱن ديريڱ دري
مپمبهكو، مريڪ ايت اكن ماسوق نراك جَهَنَّمَ دغن مندريتا كهيناءن." ﴿سورة
المؤمن: 60﴾

بكيندا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جوڪ سريڱ مغيڱتكن كيت تنتڱ بهاي سيڪف سومبوڱ اين
ملالوئي سبواه حديث دري عبدالله بن مَسْعُود بهاوا نبي محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
برسبدا:

لا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ

مقصودش: "تيدق اكن ماسوق شرک اورغ يځ دالم هاتيش اد سبسر ذَرَّةُ قراساءن سومبوغ."

﴿حديث رواية مسلم﴾

مسلمين يځ درحمتي الله،

باڼي مځاتسي دان ممبندوځ سيکف يځ کجي اين، منبر سوک مځگاريسکن بېراف
لځکه فېلساين، انتاراش:

قرتام: سنتياس مځيغتکن ديري سنديري بهاو کيت سباځي همبا الله سنتياس
برحاجة کفدانش

کدوا: مېدري دان مهمي بهاو سځالا کلبهين سفرتي هرتا ککياءن، کمیواهن
کچنتيقن دان کچرديقن کسمواث مروفاکن أنوکره الله يځ بوليه دتاريق قد بيلا ۲
ماس سهاج.

کتيځ: تيدق منيځکلکن عبادة دالم اف جوا کاداءن باڼي ممبوقتيکن صفة
کهمباءن يځ کردیل لائي هينا.

کامفت: برسيکف مرنده ديري سسام ماءنسي دان تيدق ممندغ رنده کقد
سسيافا سهاج.

سباځي کسيمقولن، ماريله کيت برسام ۲ برءوسها منجادي انسان يځ سنتياس
مرنداه ديري سرتا منجاءوهي صفة سومبوغ يځ دکجي شرع دان دبنچي اوليه
مشارکت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

مقصودش: "دان جاغئله اغكاو برجالن دبومي دغن برلاقق سومبوغ، کران سسوغکوهن اغكاو تیدق اکن دافت منمبوسي بومي دان اغكاو تیدق اکن دافت مپاما ستيغکي کونوغ-کانغ."

(سورة الإسراء: 37)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فُوزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



خطبة كدوا بولن دسېمبر

2021M/ 1443H

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ،
أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتُهُ
يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى أَصْحَابِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-
Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa
Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-

Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اكْشِفْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar! Kami hamba-Mu yang lemah merayu kepada-Mu agar Engkau angkat dan hilangkan segera wabak penyakit Covid-19 yang sedang melanda kami agar dapat kami melaksanakan syiar-Mu dengan sempurna.

اللَّهُمَّ قُوْ إِيْمَانَنَا، وَوَحِّدْ صُفُوفَنَا، وَاجْمَعْ قُلُوبَنَا عَلَى مَحَبَّتِكَ وَنُصْرَةِ شَرِيعَتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.
(سورة الصافات)